

Криша пришла в себя неожиданно и резко. Гноллы были не такими... цивилизованными, как другие расы. Хотя думать в таком ключе, разумеется, было неправильно. Дело в том, что они по-прежнему жили в непосредственной близости от монстров – даже большей, чем дрейки. Им приходится всегда быть наготове на случай нападения на их деревни. Возможно, именно поэтому, когда Криша, задыхаясь, села, она выпустила когти и едва не снесла Эрин голову.

Это был несчастный случай. Эрин была уверена в этом почти на сто процентов. И Криша несколько раз извинилась.

Подлатав Эрин щеку и полив на порез немного зелья для быстрого заживления, Криша помогла убрать развороченный стол и пролитый чай. Затем они продолжили чаепитие, но чай уже давно остыл.[1]

Среди запасов Криши нашелся прекрасный сыр, которым Эрин не преминула закусить. У него был на удивление насыщенный вкус, и холодный чай оказался вполне сносным. Не то чтобы он был так уж хорош, даже будучи горячим.

— Ещё раз прошу прощения, Эрин, — вздохнула Криша.

Гнолл опустилась обратно в кресло, отбросив в сторону остатки кофейного столика. Вместо него она принесла табуретку, на которую поставила тарелку с сыром.

— Пустяки. Правда. Но почему ты упала в обморок?

— М-м-м. Я просто удивилась. Прошу прощения.

Криша отпила чай и на мгновение вздрогнула.

— Люди в твоём мире... я не была готова к такому числу.

— Что? А, ты имеешь в виду семь миллиардов? Наверное это много.

— Так и есть.

— Эм. Это тебя настолько поразило?

Полное непонимание Эрин вызвало у Криши лёгкое желание её стукнуть. Но люди были хрупкими, поэтому, пусть её лапа дёрнулась, гнолл смогла сохранить дружеский тон.

— Одно из двух: или это был шок, или я что-то не то съела, да?

Девушка покосилась на миску с мясом, которое она всё ещё не доела.

— Надеюсь, что не второе.

— Это была шутка.

Криша покачала головой. У людей, похоже, напрочь отсутствовало чувство юмора. Они никогда не могли понять, когда она иронизирует, использует сарказм, язвит или просто их дразнит. С

другой стороны, все эмоции можно было прочесть у них на лице.

— Давай оставим эту тему. Ты рассказывала мне о своём мире. В нём много людей, это я поняла. Но чем он ещё отличается?

Эрин нахмурилась, почесала ухо и беспомощно пожала плечами.

— Э-э, всё? В смысле, почти всё. У нас есть горы, вода и прочее, как и тут, но в плане технологий, зданий... всё по-другому.

Криша подалась вперед.

— Я бы хотела узнать подробности. Назови несколько самых важных различий между нашими мирами? Кроме отсутствия Уровней и Классов.

— Ну, тут много чего можно назвать. В смысле, у нас такие разные культуры. Наша более раз... отличается во многих отношениях. Например, у нас есть оружие, и у вас есть оружие, но у нас оно в основном огнестрельное.

— Огнестельное?

— Да. Типа «бах».

Эрин изобразила пальцами пистолет и издала звук выстрела. Криша недоуменно моргнула.

— Я имею в виду, что мы не используем мечи. Или топоры. У нас есть пушки. Это, эм, что-то вроде арбалетов, только лучше? Ты знаешь, что такое арбалет?

— Я... понимаю. Да, я слышала об арбалетах. И у вас много такого оружия? Оно мощное, да?

— Да. Но мы не используем его против монстров. Мы с его помощью просто убиваем друг друга. И мы не используем лошадей... Ну, мы используем лошадей, но у нас есть и другие способы передвижения. Например, машины.

Сейчас Крише казалось, что упасть в обморок всё-таки было лучше, чем продолжать разговор с Эрин. У неё снова началась мигрень.

— Машины? Что это за существа?

— Это не животные. Это движущиеся металлические коробки. На колесах.

— Вы... вы их толкаете, да?

— Нет... Скорее, они двигаются, потому что внутри них сжигается топливо. Они сами ездят. Ну, то есть, не сами. Чтобы управлять ими, нужен человек. Но некоторые из новых машин могут ездить сами. Но большинство - нет. И им нужно топливо. Бензин. Это разновидность нефти, вроде как.

Эрин беспомощно посмотрела на Кришу. Та массировала виски.

— Эм. Понятнее стало?

Эрин продолжала попытки объяснить различия между мирами ещё полчаса, прежде чем сдаться. Девушка старалась изо всех сил, но она и сама не знала, как работает половина вещей в её мире. Её лучшим объяснением машин стало то, что у них в желудке сидит какое-то существо-двигатель, которое ест нефть и заставляет машину двигаться быстрее лошади. И ещё она понятия не имела, как на самом деле летают самолеты, особенно когда Криша продолжала спрашивать, как нечто, сделанное из металла, может летать без магии.

Не то чтобы Эрин прогуливала уроки естественных наук или не знала, как всё работает. Но она не посещала курс «Инженерия 101». Фактически, она так и не поступила в колледж, предпочитая работать репетитором по шахматам и участвовать в турнирах, чтобы накопить денег на поступление.

Всё это означало... ну, это означало, что хотя Эрин и могла рассказать Крише много фантастических вещей, все они звучали так, будто она их выдумала. А Криша всё не могла сосредоточиться. Гнолл продолжала тереть голову, и Эрин догадалась, что она сильно ударилась, когда упала.

— Хватит, хватит. Я устала, а у тебя уже в горле пересохло. Пей, и давай пока поговорим о других вещах.

Эрин кивнула и приняла новую порцию чая, которую Криша заварила, пока они разговаривали. Она посмотрела на гнолла.

— Ну, наверное, у меня не получится хорошо объяснить свой мир. Но ваш мир кажется мне таким же странным. Такие вещи, как магия... в моем мире это просто сказки.

— А ты знаешь много сказок? [2]

— Нет, я... Знаешь что? Забудь. У нас просто нет магии. Поэтому когда я появилась здесь, то понятия не имела, как всё устроено.

— Хм. Я помню. Тогда ты была потеряна и очень напугана. Но с тех пор у тебя все наладилось, да?

— Наверное.

— Не надо гадать. Я видела, как ты совершенствовалась и сделала эту землю своим домом. Мы были свидетелями твоих триумфов. Мы видели твои победы. И ими стоит гордиться, Эрин Солстис.

Эрин вздохнула и отрицательно покачала головой. Затем она внезапно посмотрела Крише в глаза. На лице девушки промелькнула тень подозрения.

— Криша? А почему ты захотела поговорить со мной о моём мире?

Криша торопливо попыталась придумать ответ, сохраняя на лице бесстрастное выражение. Она осторожно сказала:

— Мне просто было любопытно. Задавать вопросы в таких обстоятельствах – это естественно, да?

— Наверное. Но ты только что сказала, что наблюдала за мной. И ты сказала «мы». Так вот почему куда бы я не пошла, то видела кучу гноллов?

Для человека Эрин порой была удивительно проницательна. Криша выругалась про себя за свой длинный язык и продолжила удерживать бесстрастное выражение лица. Но Эрин очень много играла в шахматы и умела узнавать притворство. Глаза девушки сузились.

— Ладно. Думаю, пришло время мне задавать вопросы. Криша, что гноллам от меня нужно?

Криша постучала когтем по чашке. Она снова подбирала слова с особой тщательностью, словно заключала сделку на сотни золотых:

— У гноллов, живущих в Лискоре, много пожеланий. Мы надеялись... что такой человек, как ты, сможет нам помочь с некоторыми из них. Но это лишь одна из причин, зачем я пригласила тебя сюда. Другая причина в том, чтобы узнать, чего хочет Эрин Солстис?

Эрин моргнула в ответ на такой прямолинейный вопрос.

— Чего я хочу?

— Все дают и берут, да? Мы бы многое отдали за знания. За ценные вещи. За то, что может помочь нашему народу. Но всё имеет свою цену. Мы поможем тебе исполнить твои желания, если у тебя есть что предложить взамен.

— Мне нечего вам предложить. Кроме еды. Но я покупаю её у вас.

— Возможно, ты не осознаешь собственной ценности. У чужестранки из далёких земель есть много секретов, много ценных навыков, о которых она и не подозревает, да?

— Возможно. Но я в этом сомневаюсь.

— Неважно. Я задала вопрос. Чего ты желаешь? Если это возможно, мы поможем тебе. Или, если моё племя не согласится, я помогу тебе не как разумный, ищущий выгоды, а как друг.

Эрин улыбнулась в ответ на слова Криши.

— Ну, если уж ты так говоришь... Я всё равно не знаю.

Криша нахмурилась.

— Люди много чего хотят. Наверняка у тебя есть какая-то мечта, да? Ты хочешь денег?

— На что я их потрачу? На ремонт трактора? Деньги были бы кстати, наверное, но мне и так хватает.

— Хм. Тогда желаешь ли ты больше уровней? Лучшее оружие? Его хотят многие люди. Или... привлекательного партнёра? Плодовитого?

— Нет, нет, нет, и ещё раз нет. Меня ничего из этого не интересует. Правда. Мне и так хватает авантюристов, которые болтают со мной на улице.

— Хр-р-м.

Это было сложно. Криша уже перечислила всё, чего бы хотелось ей самой. Похоже, Эрин сейчас была не слишком заинтересована в спаривании, и она не была воином... По крайней мере, ей не нравилось сражаться. Но и счастливой она тоже не выглядела.

— Тогда чего же ты хочешь?

Эрин пожала плечами. Она уткнулась глазами в полупустую чашку, поглядела на потолок, окинула взглядом дом Криши... И вдруг, кажется, поняла, чего ей не хватает. Она встретила взглядом с Кришей.

— Я хочу домой.

Это были простые слова, сказанные непринужденно. Но волна эмоций, которую Криша ощутила при этом от Эрин, говорила совсем о другом. У гнолла-лавочки возникло сильное желание сморщить или потереть нос, но это бы сразу её выдало.

— Понятно. Но если ты ещё не вернулась, значит ты не знаешь дороги назад, да?

— Да... То есть нет. Не знаю.

Эрин рассеянно покачала головой. Теперь, когда она высказала то, что было у неё на сердце, её поведение изменилось. Язык её тела менялся, и от буйства эмоций внутри девушки у Криши дёргался нос.

— Это желание. Оно сильное, да?

— Нет.

Эрин солгала, а затем исправилась, когда Криша вскинула бровь.

— Может быть. Да. Я не хочу оскорблять это место. Твой мир прекрасен, Криша. Он действительно поразительнее всего, что есть в моем мире. И у меня появились друзья. Селис, Паун, ты... даже Фишес. Всё это хорошо, но...

Она сделала паузу, а затем опустила взгляд в свою чашку. Голос Эрин был тихим.

— У меня дома есть семья. Моя мама и папа. И у меня были друзья. Не то чтобы я скучала по ним большую часть времени... Я просто стараюсь не думать об этом. Но... у меня даже не было возможности попрощаться, понимаешь?

На несколько секунд ей показалось, что она сломается. Эрин быстро заморгала и протёрла глаза. Но слёзы так и не появились. Девушка вздохнула, и эмоции постепенно схлынули.

— Прости. Просто... Я бы очень хотела вернуться домой. Если бы я могла. Знаю, что это может оказаться невозможным. Я даже не знаю, было ли это какое-то заклинание или... космическая случайность, которая привела меня сюда. Но если бы я могла, я бы хотела вернуться.

Криша немигающе глядела на Эрин своими тёмными глазами. Она молчала и напряжённо думала. На мгновение яркий и веселый характер Эрин дал трещину. Это была маска, защитный слой вокруг её сердца. Она была сильной, но хрупкой, как антиниум под своим панцирем. Её шкура была прочной. Но всё это разрушится, если Криша надавит хоть чуть-чуть...

Гнолл сделала вид, словно ничего не произошло, и продолжила говорить, пока Эрин не вернула контроль над своими эмоциями. Сейчас было не время для таких вещей.

— Возможно, это была магия. Возможно. Я не знаток подобных вещей. Я всего лишь [Лавочник]. Но я никогда не слышала, чтобы кто-то пересекал границы миров с помощью заклинания. Только самые тёмные существа и демоны способны на такое. Но есть множество видов магии, которая телепортирует. Возможно, действительно великий [Маг] мог использовать такое заклинание случайно или по ошибке.

Эрин, сомневаясь, нахмурилась.

— Возможно. Тогда это не было похоже на магию. Но я никогда не телепортировалась, так что, может быть, это была магия, а я просто не заметила. Это скорее было похоже на несчастный случай.

— Случайность или нет, но ты здесь. И, возможно, причина не имеет значения, да? Ты здесь. Вопрос не в том, что привело тебя сюда, а в том, как ты можешь вернуться.

— И магия - это ответ?

— Скорее всего. Я не знаю другого способа. Но, как я уже говорила, чтобы сотворить подобное заклинание (если это вообще возможно) нужен [Маг], нет... [Архимаг].

— Ага. И поблизости таких нет, верно?

Криша покачала головой.

— Они редчайшие среди заклинателей. Я знаю лишь о нескольких, и ни один не живет на этом континенте.

— Замечательно.

Эрин покачала головой. Криша улыбнулась.

— Не отчаивайся, даже не дослушав, да? Есть несколько архимагов. Один на континенте людей, на севере. Еще двое - на других континентах. Но у всех троих есть дома в Вистраме, Острове Магов.

Эрин немного оживилась.

— Правда? У всех?

— Они приходят и уходят. Но Вистрам - их дом. Если ты подождёшь там месяц, то наверняка увидишь хотя бы одного, да? И, возможно, тебе нужен не архимаг, а правильное заклинание.

— То есть ты хочешь сказать, что Вистрам - это то место, куда мне стоит отправиться, если я хочу узнать, как попасть домой, так?

— М-м-м. Возможно.

Эрин нахмурилась от того, что нахмурилась Криша.

— Что не так?

— Ничего. Я уверена, что если бы ты отправилась в Вистрам, они бы разрешили тебе войти. Но это не настолько хорошее место, чтобы я советовала тебе путешествовать одной, да?

— Серьезно? Но я думала, что это что-то вроде Хогв... эм, школы для магов. Разве там не должно быть безопасно?

Криша пренебрежительно отмахнулась.

— Возможно, некоторые могут сказать и так. Но твой Фишес, он ведь выпускник Вистрама, не так ли? И он [Некромант], вор и разоритель могил.

— Ну, если так рассуждать...

— А Вистраме много людей, да? Они мелочны и склочны, как и многие из вашего рода. Нелюди, конечно, тоже живут среди них, но это не тихая гавань. Вистрам недружелюбен к тем, кто не владеет магией.

На лицо Криши набежала мрачная тень. Эрин сидела неподвижно, пытаясь вспомнить, как дышать. Она и забыла, насколько страшными могут быть гноллы. С одной стороны, они были похожи на огромных плюшевых медведей, а с другой – ими и являлись, только с острыми как бритва когтями в придачу.

— Это что-то личное, Криша? Ты... ты когда-то ходила в Вистрам?

— Я?

Криша пренебрежительно фыркнула и покачала головой.

— Я бы не стала посещать такое место. И никто из моего рода тоже, даже ради торговли и заработка. Мы не ведём дела с глупцами.

— Глупцами?

Криша покачала головой.

— Это старая история. Я бы не стала на тебя её взваливать, Эрин.

— Нет, расскажи мне. Пожалуйста. Мне интересно.

Гнолл медлила, но интерес Эрин был искренним. И поскольку та явно расстроилась, если бы Криша ей ничего не рассказала, то она начала свой рассказ:

— Вистрам - это место магии. Это место, где маги учатся, да? В других городах есть свои гильдии и даже школы, а некоторые государства платят магам за обучение и службу. Но Вистрам - город без государства, он сам по себе. Они никогда не склонялись ни перед каким правителем и никогда не склонятся. Поэтому все практикующие магию о них хорошего мнения. Но они глупцы.

Её пальцы сжались на чайной чашке и расслабились, дабы не раздавить хрупкий фарфор.

— Почти двадцать лет назад племена гноллов собрались, чтобы поговорить, заключить союзы и разработать планы на будущее. Это делается каждые десять лет, и это важное время. В то время мы много слышали о Вистраме, и многие из нас желали, чтобы гноллы узнали те секреты, которым учат в Академии.

Эрин сидела в своём кресле, слушала звенящий голос Криши и думала. Ей уже казалось, что она знает, чем закончится эта история, но её интересовало другое. Была ли Криша там? Сколько ей было лет? И... чего хотят гноллы? Но Криша продолжала, и Эрин втянулась в её рассказ:

— Было решено, что племена пошлют одного из наших лучших [Шаманов] в Вистрам, чтобы просить приёма. Мы выбрали одного, кто был молод, но талантлив не по годам, и дали ему магические артефакты от каждого племени и много монет для путешествия. Наши воины сопроводили его в портовый город, и он отправился в долгий путь на корабле сквозь бури и пиратов в Вистрам.

Лицо Криши помрачнело. Шерсть на загривке встопорщилась. Эрин с восхищением наблюдала за шевелением шерсти на затылке Криши.

— Маги в Вистраме устроили этому гноллу испытание, когда он попросил принять его в Академию. Они не поверили ему, когда он заявил, что является таким же заклинателем, как и они. Они попросили его произнести заклинания, но он был один, да? Один, и рядом не было никого, на кого можно было бы опереться. Без других, для [Шаманов] нет магии. Поэтому он просил, чтобы его учили как обычного ученика. Но маги его не послушали. Они прогнали его и объявили всех гноллов неспособными к магии. Бездарными.

Криша зарычала и сплюнула. Эрин уставилась на каплю слюны, стекающую по одному из комодов, и подумала, уберет ли её потом гнолл.

— Вот почему и по сей день [Магам] из Вистрама не рады в племенах и почему мы не торгуем с их островом. И именно поэтому, даже если ты поедешь, ты не должна на них полагаться, Эрин Солстис. Маги Вистрама не доверяют никому, кто не владеет тем видом магии, которую они признают.

Эрин кивнула. Рассказ Криши напоминал старый добрый расизм, а может, просто невежество. В любом случае, она понимала злобу гнолла. Но это ничего не меняло.

— Я бы всё равно хотела хотя бы поговорить с магом. С каким-то ещё магом, помимо Фишеса.

Криша пожала плечами, устав от своего рассказа.

— В городе таких несколько. Но сильнейшие из магов дрейков сражаются со своей армией, да? В этих землях магия практикуется не так широко. Возможно, ты найдешь достаточно мудрого, способного тебе помочь, но искать придется долго.

— Значит Вистрам - мой единственный выход? То есть я не говорю, что я сейчас же встану и отправлюсь туда, но...

— Если ты хочешь вернуться домой, то это, возможно, лучший выбор.

Эрин некоторое время сидела неподвижно, глядя в свою чашку. Она поднесла её к губам и сделала большой глоток горького и уже остывшего чая.

— Ладно. Хорошо. Это... по крайней мере, к этому можно стремиться.

— Это хорошо, когда есть цель. И, возможно, это то, в чём мы можем тебе помочь.

— Правда? В смысле, почему? И как? Неужели до Вистрама так трудно добраться?

Криша пожала плечами.

— Возможно, для того, у кого много денег, это несложно, но для одинокой человеческой девушки, не являющейся воином, и даже для воина это очень далёкий и опасный путь, да? Любой может попытаться добраться до Вистрама, но пройти этот путь и выжить – совсем другое дело.

Это звучало нехорошо. Совсем. Эрин нахмурилась.

— А что в этом сложного? Нанимаешь транспорт, добираешься до портового города, прыгаешь на корабль – и ты почти у цели, так?

Криша тихо рассмеялась и похлопала Эрин по плечу. Рука у гнолла была тяжелой, так что

похлопывание больше напоминало толчок.

— Хорошо быть молодым и энергичным. Но нехорошо переставать думать, да? Вистрам защищен не только магами. Моря вокруг него иногда бывают спокойны, но время от времени они пожирают корабли и топят флоты. Особенно зимой.

Она кивнула в сторону Эрин.

— Даже если ты уедешь сейчас, зима настигнет тебя в море по дороге на север, а штормы расколют корпус любого корабля, который отважился на поход в это время. И ещё нужно учитывать стоимость.

— Ах, да. Найм корабля обойдётся очень дорого, верно?

— Тебе нужно будет искать корабль в Вистрам. Это будет не так дорого, но я говорила о стоимости путешествия. Чтобы безопасно добраться на север до портовых городов, нужно присоединиться к каравану, который нанимает авантюристов. Это стоит денег. Хорошее место на хорошем корабле с умелым капитаном стоит денег. Телохранитель или тот, кто тебя защитит, стоит денег. А поиск ночлега в Вистраме...

— Я поняла. Придётся потратиться, верно?

Криша фыркнула и легонько потрепала Эрин по голове, как это делают с ребенком. Только в данном случае это было очень больно.

— Ой! Прекрати! У тебя когти острые!

— Извини. Но ты всё ещё не думаешь. Допустим, ты доберёшься до Вистрама после дальнего путешествия. Скажи мне, Эрин Солстис, как ты собираешься найти мага, который вернет тебя домой?

— Ну... — Эрин сделала паузу и моргнула, — Об этом я не подумала. Наверное, я просто пойду к их директору и попрошу помощи?

Криша тяжело засмеялась.

— Вот это было бы зрелище! Да. Поговорить с подобным лидером среди магов было бы достижением само по себе! Ты всего лишь дитя, рассказывающее о других мирах. Даже если бы ты смогла доказать свою правду, что довольно просто, как бы ты убедила их тебе помочь?

— Ну, я из другого мира. Разве этого недостаточно?

— Возможно, для некоторых. Но для магов? Многим будет всё равно. А тем, кому не всё равно... Как ты их найдешь?

Сердце Эрин сжалось.

— То есть ты хочешь сказать, что мне придется заплатить магу, чтобы он мне помог?

Криша кивнула.

— Либо заплатить магу, чтобы он тебе помог, либо найти достойного мага, готового тебе помогать. Это и есть настоящая цена, о которой я говорю.

Всё никогда не бывает так просто, как в книгах. Эрин потрепала свои волосы. Если бы это был Гарри Поттер, она могла бы подойти к Косому Переулку и... ну, она была маглой и забыла пароль, так что её не пустили бы внутрь. И даже если бы она ходила вокруг и спрашивала людей, волшебники ли они...

— Вот отстой. Хочешь сказать, я должна заплатить, чтобы попасть домой?

— А разве так не всегда?

Эрин нахмурилась, глядя на Кришу, но гнолл только улыбнулась в ответ. Эрин неохотно начала думать, считая на пальцах.

— Хорошо. Допустим, это моя цель. Как ты думаешь, сколько денег мне понадобится? Сто золотых на дорогу? А потом, может быть, ещё сто, чтобы найти место для ночлега? И... эм, скажем, шестьсот на поиски мага, готового мне помочь? Это... многовато.

— Я думаю, это слишком много, — покачала головой Криша. — Ты понятия не имеешь о ценах, да? Я могла бы сопроводить тебя в Вистрам за шестьдесят монет. Это будет более длинный путь, и тебе придется найти того, кто будет тебя охранять. Но это можно устроить. А ста золотых хватит на несколько лет даже в Вистраме. Но настоящая цена — в маге.

Сердце Эрин сжалось только сильнее.

— Шестисот золотых недостаточно?

— Дело не в деньгах. У магов много денег, и предложение им заплатить может сработать, а может и нет. Твои деньги мало кого заинтересуют, если только самых жадных. И я думаю, что такие — не те, кто тебе нужен.

— Нет, определенно нет.

— Мы говорили об архимагах, да? Это те, кого ты ищешь. Попасть к ним на аудиенцию с помощью смекалки или подкупа – вот твоя задача. Для этого я бы взяла с собой столько денег, сколько смогла бы принести, и что-нибудь, что привлечет их внимание.

Эрин откинулась в кресле, потрясенная этой идеей... не говоря уже о стоимости. Криша снова рассмеялась.

— Не отчаивайся. Всё это кажется сложным, но не невозможным, да? Садись. Пей. И позволь мне рассказать тебе, что могут сделать гноллы. И что ты можешь сделать для нас.

Эрин откинулась в кресле, когда Криша встала. Она наблюдала, как гнолл суетится по дому, долив ей чая, предложив ей ещё еды и пици для размышлений. Девушка думала о путешествии, о предложении Криши, об опасностях и трудностях, подстерегающих на каждом шагу. Но ещё она думала о другом.

Она вспомнила тихий дом, двоих людей, которых она знала так хорошо, к которым всегда могла обратиться с любой проблемой или заботой. Она думала о своей постели, о своих друзьях. Она подумала о доме и поняла, что очень хочет туда вернуться.

Когда Эрин покинула дом Криши, уже почти наступила ночь. Гнолл настояла на том, чтобы проводить девушку до ворот, и только после долгих убеждений Эрин смогла её заверить, что доберется до трактира самостоятельно. Девушка заметила блестящую... голову без волос и даже без кожи, прятанную на склоне соседнего холма, и не хотела, чтобы гнолл переживала.

А Криша и так уже распереживалась. Разговор у них выдался долгим, начавшись с вопросов логистики и закончившись обсуждением дороги из Лискора до Академии Вистрама, расположенной в сотнях, а может, и тысячах милях. Возможно, из-за страха получить точный ответ, Эрин забыла спросить точные расстояния.

Но между разговорами о деньгах и путешествии Криша болтала с Эрин о её мире и взяла с девушки обещание рассказать ей больше в другой раз. Именно это заставило гнолла разнервничаться, и именно поэтому она не почувствовала трупного запаха костей и магии, висевших в воздухе.

Она наблюдала, как Эрин исчезает в ночи, не обращая внимания на стража ворот, пока девушка не скрылась за холмом. Она слышала, как Эрин что-то кричала, но та была уже слишком далеко, и гнолл не могла разобрать её слов.

Криша повернулась к стражнику, который намеренно её игнорировал, и пихнула его.

— На нас никто не смотрит. Ты можешь прекратить притворство, Ткрн. У тебя оно выходит просто ужасно.

Ткрн, гнолл-стражник, который был приставлен к воротам последние несколько дней, зубасто ухмыльнулся Крише.

— Наконец-то ты пришла. Я подумал, не выбрала ли ты другой вариант, когда я не услышал твоих шагов. Но тогда я бы почувствовал запах крови.

Криша нахмурилась и ткнула гнолла в ребра. Сильно. Несмотря на то, что на гнолле-стражнике была кольчуга, он все равно поморщился.

— Я тебе говорила, что до этого не дойдёт. А ты и остальные – глупцы, раз это предположили и думали, что её исчезновения не заметят.

Ткрн нахмурился и угрюмо потер бок, но возразить не осмелился. Вместо этого он бросил взгляд на холм, за которым скрылась Эрин.

— Она не представляет угрозы?

— Да, как и говорила. Лишь заблудшее дитя, которое хочет вернуться домой.

Ткрн покачал головой.

— Так это правда? Она из другого мира?

— Я почувствовала правду в её словах. Да, она из тех, кто попал сюда по ошибке.

Страж снова в недоумении покачал головой.

— Когда я впервые почувствовал её запах, от нее воняло маслом, металлом и гарью. Неужели её мир такой?

Криша сделала паузу, размышляя.

— Судя по тому, что она сказала... и не сказала... это мир людей. Они живут в нём одни. Лучше ли он, чем этот, я не знаю.

— Но он другой.

— Да. Совсем. В тревожной и великой манере. Правда она мало говорила об этих различиях, а я понимала ещё меньше. Но она полезна. Она важна.

— Но она хочет домой. Я слышал ваш разговор. И всё же мы попросим её сделать то, что нам нужно, не так ли?

Криша бросила на Ткрна злобный взгляд, и он вздрогнул.

— Ты должен был высматривать чужие уши, а не подслушивать сам, глупец. Какой смысл подслушивать то, что я расскажу клану?

— Но ведь это неважно, так? Я видел, что никто вас не подслушивал, — заскулил Ткрн, но Криша не унималась.

Она покачала головой.

— Мы нуждаемся в Эрин Солстис больше, чем она в нас, да? И мы не хотим, чтобы она говорила с теми, кто узнает её истинную ценность.

Криша грубо ткнула Ткрна в грудь.

— Так что будь бдительнее! Когда она вернется, я хочу узнать об этом сразу же. А вечером спроси кого-нибудь из Бегунов. Лв или Тшану. Они должны передать послание племенам.

Ткрн вскинул голову. Это было серьезно. Он внимательно слушал то, что говорила Криша.

— Они должны послать сюда больше наших. Мудрых. Я тоже прошу совета после всего, что узнала. Я поговорю со всеми в городе и, как только все смогут собраться, пошлю второго Бегуна. Но первый Бегун должен отправиться немедленно.

— Спросить у них что-то ещё?

— Спроси их, нашли ли они других таких, как Эрин. А если не нашли, скажи им, пусть ищут! Пусть ищут среди людей тех, кто выделяется, говорит и действует иначе. Мы таких уже находили.

— До сих пор все, кого мы находили, были к тому времени уже давно мертвы.

— Да. Вот почему она не должна умереть.

Ткрн выпрямился. У него на поясе висел меч, а к руке был пристегнут щит. Но он представлял опасность и без этого оружия. Его глаза блестели в лунном свете.

— Ты хочешь, чтобы я собрал ещё нескольких для присмотра за её трактиром? Мы могли бы тайно разбить лагерь в нескольких милях отсюда.

И снова удар локтем заставил Ткрна вздрогнуть. Криша глядела на него прижав уши.

— Тц! Ты глуп, Ткрн. Как щенок на своей первой охоте. Если мы поставим других вокруг её трактира, она заметит, да? Но прежде, чем она это сделает, другие заметят и появится много вопросов. А у нас в городе и так мало воинов.

Ткрн заскулил. Ему не нравилось разговаривать с Кришей, в особенности потому, что наказания за ошибки были такими болезненными.

— Как мы должны её защищать, если нас не должны рядом с ней видеть?

Криша развернулась, собираясь уходить. Она хотела поговорить с другими гноллами и коротко бросила через плечо:

— Мы дадим ей клыки, чтобы она сама могла себя защитить.

Торен был наказан. Вернее, на Торена кричали. Это было практически одно и то же, но ключевым отличием была громкость.

Эрин шла по траве обратно к трактиру, огрызаясь на скелета, который покорно следовал за ней с рыбой в руках.

— Зачем ты сюда пришел? Ты хоть представляешь, что бы случилось, если бы стражник тебя увидел? Он бы разбил тебя на кусочки, а у меня, возможно, были бы неприятности.

Скелет Торен ничего не сказал. Он не мог, но и не стал бы, даже если бы мог. Он чувствовал себя плохо, но одновременно и хорошо, что было непонятным чувством. Плохо, потому что Эрин злилась на него, но хорошо, потому что у него было имя.

Торен. Или сокращенно Тор. Хотя зачем скелету понадобилось более короткое имя, он так и не понял. Но Эрин сказала ему, что это и есть его имя. Торен. На другом языке это означало «ладья», но что такое ладья, Торен понятия не имел. Это был просто кусок резного камня на доске, на которую так любила смотреть Эрин.

Эрин топала сквозь траву, а Торен покорно следовал за ней. Её гнев на скелета быстро рассеивался, в основном потому, что он просто молча выслушивал все её оскорбления. Но её злость вновь вспыхивала каждый раз, когда она оглядывалась назад и видела скелета, несущего массивную, мертвую плоскую рыбу.

— И о чём ты только думал? Ты вообще думал? Ты умеешь думать? Почему ты решил, что поймать одну из этих тупых рыб – хорошая идея?

Торен покорно склонил голову и ничего не ответил. Мёртвая рыба раскачивалась в его руках, пока он следовал за девушкой.

На самом деле, скелет не собирался убивать рыбу. Она выпрыгнула на него, когда он наполнял ведра водой. Но, оттащив её от её водяного дома, Торен усвоил важный урок: рыба не может дышать без воды.

Он не был уверен, что плоские рыбы действительно опасны, но скелет знал об их сокрушительной силе и смертельно острых зубах. Кроме того, скелет, известный теперь как Торен или Тор, чувствовал, что из них можно получить нечто ценное. Он был... да, он уже был 2-го Уровня, после сражения с авантюристами. Возможно, он сможет получить ещё один уровень, убивая рыб?

В конце концов, один уровень – это не так уж и много, особенно на низших уровнях. Но скелет почувствовал небольшие изменения в координации, силе, выносливости и общей боевой способности. В его голове возникла простая связь. Уровни – это сила. Так же, как и навык [Бой на Мечах – Базовый], который он получил.

У него был приказ. Сделать что-нибудь полезное. Это могло означать убийство рыбы. Поэтому скелет сунул руку в воду и заманчиво пошевелил ею. Убивать было легко. Не то что убирать.

Так он убил несколько крупных рыб и отнес их в трактир. А одну принес Эрин, как что-то «полезное». Очевидно, он потерпел неудачу.

— Слушай, дело не в том, что я не люблю рыбу. Я люблю рыбу. Мёртвую рыбу, на которую побрызгали лимонным соком, после хорошей прожарки. И, может быть, добавив сверху немного соли и перца. Я люблю такую рыбу. Но эта рыба - плохая. Однажды я пыталась срезать с неё чешую и чуть не отрезала себе руку.

Это звучало как проблема, но Торен не понимал, что ему следует с ней делать.

Эрин пинком распахнула дверь в трактир, замерев, когда её нос уловил рыбный запах, а затем повернулась, чтобы посмотреть на Торена. Скелет отшатнулся от девушки. Эрин ворвалась на кухню, и от её возгласа едва не загрохотали половицы:

— Это что такое?!

Рыбу было легко поймать, тем более что Торен не возражал, если она вцеплялась ему в руку. А вот отцепить её от себя было тяжело, поэтому приходилось рубить её мечом. Так рыба на кухне Эрин была не столько мертвой, сколько...

Разобранной.

Рыба, которую держал Торен, была единственной относительно целой. Остальные... кусочки Торен тщательно собрал, промыл, чтобы удалить грязь и кровь, а затем сложил аккуратной кучкой на одной из разделочных досок на кухне.

Рыбьи потроха капали на пол. Торен автоматически положил рыбу на стойку и пошел убирать лужу кровавой воды.

— Стоять.

Скелет замер с тряпкой в руке, наблюдая, как Эрин тёрла лицо и пыталась не закричать. Скелет чувствовал, что Эрин злится, но не понимал, почему. Эрин вздохнула и указала на куски рыб.

— Это твоих рук дело.

Скелет кивнул.

— Кажется, я поняла. Ты хотел быть полезным. Это еда. Которая... полезна, верно?

Ещё один кивок. Эрин вздохнула.

— Но слушай... я не могу это есть. Никто не может. Даже г... ну, может быть, гоблины. Но мы не едим вот такое...

Девушка махнула рукой в сторону рыбного месива. Торен выглядел озадаченным.

— Это чешуя. Видишь это?

Эрин указала на острые, блестящие чешуйки, валяющиеся по всей стойке.

— Они не вкусные. И они острые. Если мы хотим съесть рыбу, ты должны избавиться от чешуи. А я... я не могу этого сделать. Seriously. Как я уже говорила, в прошлый раз...

Эрин прервалась. Скелет - она всё время забывала, что назвала его Тореном, - кивал. Он бросил тряпку, подошел и взял нож. Затем схватил рыбу, которую принес, и поднял нож.

Он не умел готовить и, вероятно, даже не представлял, что такое кулинария. Скелет энергично и совершенно безрезультатно ударил ножом по рыбе. Чешуя и внутренности разлетелись повсюду. Эрин закрыла лицо и вскрикнула, пока он разрезал, выковыривал или вообще сдирал чешую с большей частью плоти прямо с рыбы.

— Стой, стой!

Тор сделал паузу и посмотрел на Эрин. Девушка указала на дверь.

— Снаружи. Делай это снаружи, на столе или чём-нибудь ещё. А после этого приберись... нет, неважно. Я уберу этот бардак, а ты избавься от чешуи, хорошо?

Скелет кивнул. Он осторожно воткнул кухонный нож между своих ребер, поднял огромную рыбу обеими руками и вышел с ней из кухни. Эрин просто молча стояла, пока не услышала скрип дерева по дереву: скелет начал тащить стол к двери.

— Я... даже не знаю. Я просто не знаю.

Она посмотрела вниз на месиво из чешуи и крови на полу кухни, а затем на груды нарезанных частей рыбы. Это был хаос.

Но... может быть, потому, что рыба была разобрана на пригодные к употреблению кусочки,

Эрин каким-то образом начала понимать, что она может с ними сделать. Без чешуи рыбу можно жарить, использовать в супах, запекать в панировке...

— Думаю, в [Базовую Кулинарию] не входит удаление чешуи. Или удаление чешуи с рыбы-убийцы.

Это натолкнуло Эрин на мысль. Она вернулась ко входу на кухню и прокричала:

— От зубов, костей и плавников тоже избавься!

Девушка не услышала никакого ответа, но она его и не ожидала. Вздохнув, Эрин вернулась на кухню и уставилась на бардак.

Прибраться было не так уж сложно. А скелет нашёл новый источник пищи. Вернее, он сделал старый источник пищи пригодным. Для неё. Он сделал это для неё.

Это было приятно. И Эрин наконец-то придумала ему имя, благодаря шахматным играм онлайн и разговорам с иностранными игроками. У голландцев были классные имена.

Всё было прекрасно. Даже её разговор с Кришей...

— Разве это не странно? — пробормотала себе под нос Эрин.

Она начала убирать явно непригодные части рыбы с разделочной доски. Кишки ужасно хлюпали, но мысли девушки сейчас пребывали в другом месте.

Дом. Она действительно старалась не думать о нём. Но теперь, когда она это сделала, он её звал. И он был всё ещё так далеко. Маг? Архимаг? Где, чёрт возьми, она такого найдет? Но это что-то, на чём можно сосредоточиться. Цель.

И это было хорошо. Всё было хорошо. Вот только теперь, когда Эрин вернулась в трактир, она кое-что вспомнила. Точнее кое-кого. Рагс и Фишеса не было. Очевидно, они ушли, как только поняли, что она не успеет вернуться к ужину. И это тоже было хорошо. Эрин не думала, что выдержала бы сейчас разговор с ними.

Рыбьи кишки были разделены, и Эрин отложила зубы, кости и другие кусочки, чтобы Тор их забрал и выбросил куда подальше. Она должна сказать ему об этом. Он может выбросить их обратно в ручей.

Девушка посмотрела на куски рыбы, в основном очищенные от чешуи. Окровавленные внутренности глядели на неё в ответ. Но она может их приготовить. Она может превратить их в нечто полезное. Это был ценный Навык, который она получила, даже не практикуясь. Это было почти как магия.

Эрин ударила кулаком по куче рыбьих кишок.

— Чёрт!

Она снова ударила. Кровь забрызгала её лицо, но Эрин только продолжала бить ещё сильнее.

— Проклятье. Чёрт, чёрт, чёрт, чёрт, чёрт, чёрт, чёрт.

Она била по рыбе, не обращая внимания на хлюпанье и брызги крови. Она ударила ногой по стойке и продолжила бить куски рыб, пока её руки не стали сырыми и их не начало покалывать, и только потом остановилась.

— Черт. Тупой, тупой...

Правильных слов не было. И все те, которые она знала, звучали так пусто и жалко. Эрин закрыла лицо руками и тут же убрала их. Кусочки рыбы прилипли к её коже. Девушка огляделась.

Кругом был ещё больший бардак, чем раньше. Одежда Эрин и её волосы теперь тоже были грязными. От неё несло дохлой рыбой. На уборку уйдёт много времени, даже с помощью Тора.

Если бы она была магом, то смогла бы убрать всё это заклинанием или взмахом палочки. Если бы она была магом, она могла бы всё приготовить и расслабиться, ни о чём не беспокоясь. Если бы она была магом, она могла бы даже научиться, как вернуть себя домой.

Если бы она могла использовать магию...

Но она не могла.

Несколько слезинок побежали по лицу Эрин. Она бы вытерла глаза, но её руки были грязными. Она была грязной. И у неё не было магии, чтобы всё это забыть. Она не могла даже мечтать о магии. Потому что у неё её не было. И от осознания этого становилось только хуже.

Её слезы падали на разделочную доску, смешиваясь с кровью и смертью под ней. Эрин было всё равно. Она позволила своим слезам упасть и услышала хлопанье совиных крыльев, высокий звук челюсти и рога со скрипкой далеко-далеко.

На мгновение она облачилась в мантию и взяла в руки палочку, которая искрилась и светилась. В этот миг она могла летать, пусть и на метле, и не было ничего, что она не могла бы решить с помощью пары латинских слов и заклинания. На мгновение.

Но магия исчезла. Осталась только Эрин, потерянная и покрытая ошметками мёртвой рыбы.

Совсем одна и тоскующая по дому.

— ...Чёрт побери.

Примечания:

[1] - Тут исчез каламбур: чаепитие - "tea party" можно дословно перевести как "чайная вечеринка"; в итоге Эрин и Криша в оригинале продолжили чайную вечеринку, вот только это была не такая уж вечеринка и с очень холодным чаем.

<http://tl.rulate.ru/book/2954/2291721>